

中/国/学/生/最/喜/爱/的/课/外/读/物

绿野仙踪

原 著◎[美] 莱曼·弗兰克·鲍姆

彩色插图精编版

NLIC 2970667272

内蒙古出版集团
内蒙古人民出版社

需要全本请访问 www.ertongbook.com

中|国|学|生|最|喜|爱|的|课|外|读|物
ZHONGGUOXUESHENGZUIXIAIDEKEWAIDUWU

绿野仙踪

彩 色 插 图 精 编 版



原著◎[美]莱曼·弗兰克·鲍姆

安徽大学图书馆 藏书 NLIC

NLIC 2970667272

内蒙古出版集团
内蒙古人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

绿野仙踪/万象文画编写组编.—呼和浩特：内蒙古人民出版社，2010.5
（中国学生最喜爱的课外读物）
ISBN 978-7-204-10452-9

Ⅰ. ①绿… Ⅱ. ①万… Ⅲ. ①童话—美国—近代—缩写本 Ⅳ. ①I712.88

中国版本图书馆CIP数据核字（2010）第085244号

万象文画

中国学生最喜爱的课外读物

绿野仙踪

原著（美）莱曼·弗兰克·鲍姆
万象文画编写组 编译





策　　划　王东生　段秋艳
责任编辑　王继雄
插图绘制　纸上魔方
设计制作　纸上魔方
出版发行　内蒙古人民出版社
地　　址　呼和浩特新城区新华大街祥泰大厦
网　　址　http://www.nmgrmcbs.com
印　　刷　大厂回族自治县正兴印务有限公司
开　　本　710×960　1/16
字　　数　100 千
印　　张　9
版　　次　2010年9月第1版
印　　次　2010年9月第1次印刷
书　　号　ISBN 978-7-204-10452-9/I·2191
定　　价　19.80元

如出现印装质量问题，请与我社联系。
联系电话：(0471)4971562　4971659





ZHONGGUOXUESHENG 目录 ZUIXIAIDEKEWAIDUWU

Contents



◎ 第一章 龙卷风来袭…… 1
◎ 第二章 结识了芒奇金人…… 5
◎ 第三章 解救稻草人……13
◎ 第四章 在丛林里冒险……21
◎ 第五章 拯救铁皮人……26
◎ 第六章 胆小如鼠的狮子……32
◎ 第七章 危机四伏的旅程……37
◎ 第八章 致命的罂粟花田……44
◎ 第九章 田鼠王国里的皇后……50
◎ 第十章 看守城门的人……56
◎ 第十一章 奇幻的翡翠城……62
◎ 第十二章 追寻恶女巫……73
◎ 第十三章 相互帮助…… 84
◎ 第十四章 遭遇飞猴…… 89
◎ 第十五章 秘密被公开了…… 95
◎ 第十六章 骗子的鬼把戏……104
◎ 第十七章 飘走的大气球……108
◎ 第十八章 到南方去闯荡……112
◎ 第十九章 可怕的抓人树……116
◎ 第二十章 瓷器城里的神奇见闻…120
◎ 第二十一章 胆小的狮子成了大王… 126
◎ 第二十二章 奇怪的射头人 …… 129
◎ 第二十三章 愿望实现了……134
◎ 第二十四章 返回家园……139



需要全本请访问 www.ertongbook.com

第一章 龙卷风来袭

多萝茜站在大草原上，向四周眺望。

多萝茜和亨利叔叔、爱姆婶婶，住在堪萨斯州大草原的中部。叔叔是个农人，婶婶是他的妻子。因为建筑屋子的木材，要从好几里路之外用货车载运过来，很不容易，所以他们住的一间屋子只是小小的、四垛板壁、一个屋顶和一堂地板构成的，屋子里有一个外面锈污了的烧饭用的炉灶，一口放盆碟的橱，一张桌子，三、四张椅子，还有两张床。亨利叔叔和爱姆婶婶睡的大床，放在一个角落里，多萝茜睡的小床，放在另外一个角落里。屋子里没有阁楼，也没有地下室——只有那么一个小洞，直掘到地面下，这洞叫做“旋风地洞”。倘若大旋风刮来时，全家人可以躲进里面去，因为在旋风经过的途中，不论什么屋子它都能够吹倒。在地板的中央，装着一扇活动的木门，那里有一座梯子，走下去就到了那又小又黑的地洞里。



当多萝茜站在门口，向四周眺望时，除了四周都是灰色的大草原以外，什么也看不见。在那一片宽阔平坦的原野上没有一棵树，也没有一间小屋子。每一个方向，都一直伸展到天边。那太阳炙烤着这耕作过的田地，使它变成为一片灰色的有许多裂缝的荒土。即使是草也不绿，因为太阳炙烤

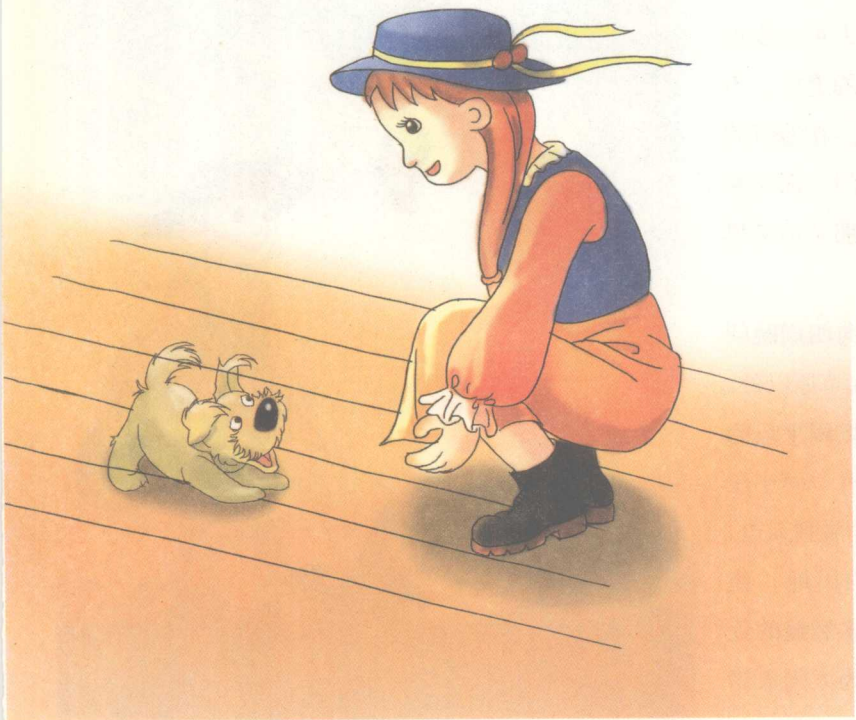
着它们的顶部长叶，使得它们不论从何处看起来，同样的都是灰色的。有一次，屋子油漆过了，但是太阳把油漆晒起了泡，雨把它洗干净了，如今这屋子也像其他东西一样的暗淡和灰色了。

小狗托托给多萝茜带来很多的乐趣。

当爱姆婶婶初到这里来的时候，是一个年轻的美丽的妻子。太阳和风也把她的样儿改变了。它们从她的眼睛里，拿走了光辉，留下了一种沉重的灰色；从她的面颊上和嘴唇上，拿走了红润，也只剩灰色了。如今她消瘦而且憔悴，不再微笑。

多萝茜是一个孤女，当她第一次来到爱姆婶婶身边时，婶婶被这女孩子的笑声吓了一跳，无论何时，多萝茜的快活的声音，传到婶婶的耳朵里，多萝茜总要尖声地叫喊起来，并且把她的手压在她的心头；她带着惊奇，看着这个小女孩子——因为她在不论什么东西上，都能够找寻出笑料来。

亨利叔叔从来不大笑。他从早到晚地做工作，不知道快乐是什么东西。从他的长须直到他粗糙的鞋子，也全是灰色的，他显得稳重而且严肃，很少说话。



引得多萝茜好笑的是托托，在周围的一切事物都同样地逐渐变成灰色的环境中，托托不是灰色的；它是一只小黑狗，有着柔软滑润的长毛，一双黑的小眼睛，在它那有趣的极小的鼻子两边，快乐地眨着。托托整天地玩着，多萝茜跟它在一块儿玩着，

并且十分喜欢它。

可是，今天他们不玩耍了。亨利叔叔坐在门口的阶沿上，烦恼地望着比平时更加灰色的天空。多萝茜把托托抱在臂弯里，站在门口，也望着那天空。爱姆婶婶正在洗着一叠盆子。

他们从老远的北方那里，听到一种风的低低的哀叫声，亨利叔叔和多萝茜在风暴到来之前，看见那里的草，做着波浪形的起伏。现在，从南方的高空中，也传来了一种尖锐的啸声。他们的眼睛转向那里，只见在那个方向的草也掀起了波浪。

亨利叔叔突然地站了起来。

“爱姆，旋风来了！”他向他的妻子说，“我要照料家畜去。”于是他跑向栏舍去，一些牛和羊都关在那里。

爱姆婶婶放下洗着的盆子，跑到门口去。看了一眼之后，心里明白，危险立刻就要来到了。

“多萝茜，快一点儿！”她尖声高叫着，“跑到地洞里去！”

托托从多萝茜的臂弯里跳出来，躲到床底下去，这个女孩子便跑过去捉它。

爱姆婶婶十分害怕，打开地板上活动的门，爬下梯子，躲到那又小又黑的地洞里去。

多萝茜捉到了托托，就跟着她的婶婶跑过去，当她奔到屋子的中央，传来了一阵极大的呼呼的风声，突然地，这屋子摇动得这么厉害，她一失足倒坐在地板上。

突然地，这屋子摇动得这么厉害，多萝茜一失足倒坐在地板上。



于是一件奇怪的事情发生了。

这屋子旋转了两三次，慢慢地升到天空中去。多萝茜觉得好像坐在一个气球里渐渐地上升。

那南方的和北方的风，在屋子的地方会合着，形成了旋风的中心。

在旋风的中央，那空气通常是平静的，但是四周的强大风力压迫着这屋子，使它更高更高地上升起来，直升到旋风的最高顶；屋子在空中好几里好几里地被带走，轻易得像你带走一根羽毛。

这时候，天空非常黑暗，风在她的四周可怕地怒吼着。但是多萝茜乘坐得十分舒服。在第一次稍微旋转以后，当那屋子剧烈地倾斜时，她似乎觉得自己被徐缓地摇荡着，像一个婴儿躺在一只摇篮里。

强大旋风将整个屋子吹到了天空之中。

托托不喜欢这样子摇荡。它满屋子奔走着，一会儿这里，一会儿那里，大声地吠着；但是多萝茜在地板上坐得十分安静，等着看看有什么事情发生。

有一次，托托太靠近那打开着的活动地板的门，并且掉了下去；这小女孩子起初想它是掉下去了。但是过了一会儿，她看见了它的一只耳朵，在洞口竖起，强大的空气压力托住了它，使得它掉不下去。她就爬到洞口，捉住了托托的耳朵，再把它拉进屋子里来，关上了那活动的地板门，使得以后再不会发生意外的事情。



一小时又一小时地过去了，多萝茜渐渐地不害怕了，但是她觉得十分孤寂，并且风叫得这般响，使她几乎变作聋子。起初她担心着如果那屋子再掉下去时，她将被摔得粉碎，但是几小时过去了，没有什么可怕的事情发生，她停止了忧愁，心平气静地等待着，看看以后会发生些什么。最后她从摇荡的地板上，爬到床上，躺了下去；托托跟着躺在她的旁边。

不管那屋子的摇荡和旋风的哀叫，多萝茜很快地闭上眼睛熟睡了。

第二章 结识了芒奇金人

一个突然而猛烈的震动，把多萝茜震醒了，倘若她不是躺在柔软的床上，也许会受伤。这个震动使她不得不屏息着，并且预感到什么事情发生了。

托托把它那冰冷的小鼻子，放到她的脸上，凄惨地哀诉着。

多萝茜坐起来仔细看着，那屋子不动了；天也不黑了，因为明亮的太阳光，从窗子外照进来，照满了小屋子。她从床上跳出来，跑过去打开了门，托托跟在她后面。

这个小女孩子，向四周看了一下，发出一声惊奇的叫喊，她的一双眼睛逐渐地张大起来，呆呆地望着她所看见的奇怪的景象。

明媚的阳光，照耀着大地，一切又归于祥和宁静。



在那奇异美丽的地方的中央，旋风十分缓慢地——因为这是一阵旋风——把屋子放了下来。那里满是可爱的一块块绿草地，以及高大的树林，树林里挂着丰饶的甜美的果子。斜坡上到处长着奇异的花草，鸟儿们披上罕见的辉煌美丽的羽服唱着歌儿，并且在树林里和灌木丛中鼓翼飞舞。离开不多路有一条小溪，沿着绿的斜坡中间冲流着，起着泡，发出淙淙的声音来，小女孩子对此十分悦意，因为她在那干燥的、灰色的草原上住得太久了。

正当她高兴地站着，望着这片奇异美丽的景色时，看到了向她走过来的一群人，是她所看见过的人们中最奇怪的人。他们不像她所看惯了的成人那样大；可是他们也不太小。实在的，按照多萝茜的年龄，她是一个长得较高的孩子，但他们似乎只像她一样高大，虽然从外貌看起来，他们的年龄是比她大得多了。



那个女人穿着多萝茜从没见过的奇怪的衣服。

他们三个是男人，一个是女人，都穿着奇怪的衣服。男人们的头上，戴着圆帽子，中间耸起了一个小小的尖顶，四边挂着小铃子，当他们走动时，好听地叮当作响。男人的帽子是绿的。女人的帽子是白的，穿着一件白袍子，从肩上打着结挂下来，上面闪耀着小星，在太阳光里像许多金刚钻。男人们穿着绿的衣裳，和女人戴的帽子的颜色同样深浅，套上擦得很亮的靴子，在靴子的上面绕着蓝色的绑腿布。多萝茜想，这些男人们和亨利叔叔的年纪差不多，因为其中两个已经有着胡

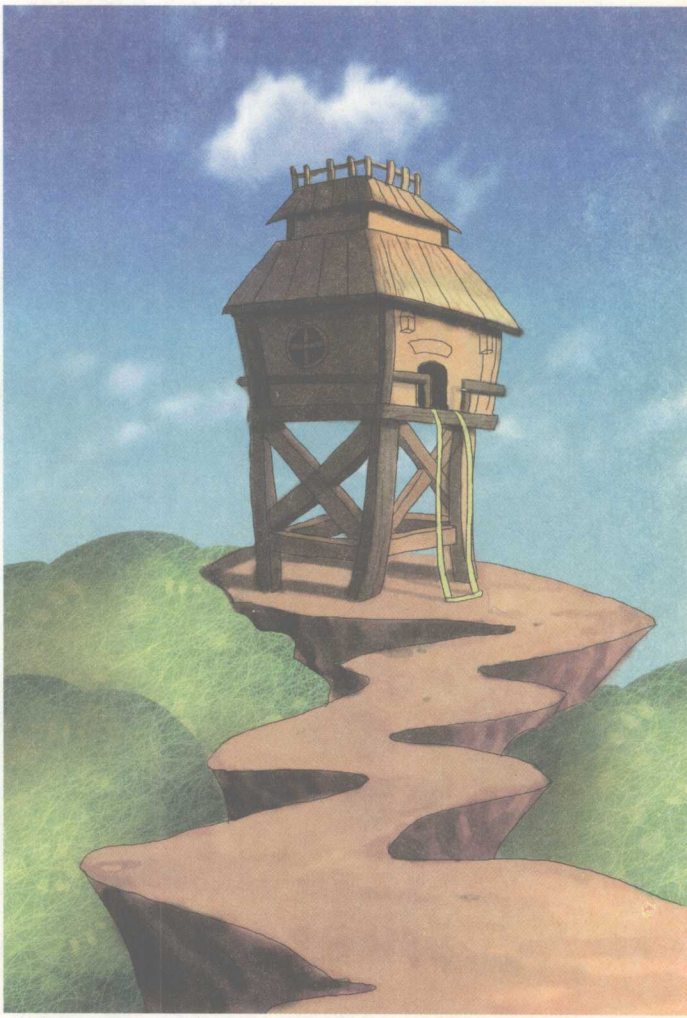
需要全本请访问 www.ertongbook.com

须了。但是那小妇人无疑是更老了：她的脸上满是皱纹，头发几乎全白了，走起路来也有几分僵硬的样子。当这些人走近板屋的时候，多萝茜正站在门口，他们踌躇着，耳语着，好像不敢再跑前一步。但是那小老妇人走向多萝茜，低低地鞠躬，用了一种好听的声音说话：

“最高贵的女魔术家，欢迎你，来到这芒奇金人的地方。我们非常地感谢你，因为你杀死了东方的恶女巫，把我们从奴隶中解放了出来。”

多萝茜听着这些话，非常吃惊。这个小老妇人称呼她做“女魔术家”，并且说她杀死了那东方的恶女巫，这究竟是什么意思？多萝茜是一个不大懂事的小女孩子，被旋风从家乡带走了许多里路，她一生中从未杀死过什么人。但是那小老妇人正热心地等待着她的回答；所以多萝茜只好带着口吃地说：“谢谢你，那一定弄错了，我不曾杀死过什么人。”

“不管怎么样，你的屋子是这样做了，”小老妇人带着一声大笑回答说，“看！那就是这事实。”她继续说下去，指着屋子的角落里：“她的两只脚仍旧伸出在一块木板底下呢。”多萝茜一看，吓得轻轻地喊了一声。真的在那屋子架着大横梁的角落下面，伸出了两只脚，穿着一双尖头的银鞋子。



多萝茜的屋子被大横梁架了起来。

“啊哟！啊哟！”多萝茜叫着，吃惊得紧握着一双手道：“一定是屋子压在她的身上了。我们该要怎么办？”

“没有什么事情要办。”小老妇人安静地说。

“不过她是谁呢？”多萝茜问。

“她正是我所说的东方的恶女巫。”小老妇人回答，“她已经奴役芒奇金人许多年了，他们整日整夜地做她的奴隶。现在，他们完全自由了，并且要感谢你的恩惠。”

这个东方国土上的老百姓被称为芒奇金人。

“芒奇金人是谁？”多萝茜问。

“他们是住在这个东方国土上的老百姓，这国土是由恶女巫管理着的。”多萝茜问：“你是一个芒奇金人吗？”“不，我虽然住在



北方的国土上，但是我是他们的朋友。当芒奇金人看见这个东方的女巫死了，他们差一个跑得最快的报信者，找到我那里，我立刻就来了。我是北方的女巫。”

“啊，天哪！”多萝茜叫喊道，“你真正是一个女巫吗？”

多萝茜继续和女巫交谈着。

“是的，真是的，”小老妇人回答说，“不过我是个好女巫，人民都爱着我，我不像这里的恶女巫强壮有力，不然，我早就把这些人民解放了。”

“但是，我本来这么想，所有的女巫都是恶的，”小女孩子一边说，一边面对着一个真正的女巫，不免有一点儿吃惊。

“哪，不，这是一个大大的错误，在全奥芝这个地方，只有四个女巫。其中两个，她们住在北方和南方的，都是好女巫。我知道这事情是真的，因为我自己就是其中的一个，决不会弄错的。那两个住在东方和西方的，的确是恶女巫；但是现在，你已经把她们中的一个杀死了，在全奥芝地方，只剩下一个恶女巫了——就是住在西方的那一个。”多萝茜在想了一想以后，说道：“但是，爱姆婶婶老早告诉过我，那些女巫们全都死了——在好多年好多年以前。”小老妇人查问着：“爱姆婶婶是谁？”

“她是我的婶婶，住在堪萨斯州，我就是从那里来的。”

北方的女巫低下了头，眼睛看在地面上，似乎想了一会儿，随后抬起头来说道：“我不知道堪萨斯州在哪里，因为我以前从来没有听说过这个地方。但是请你告诉我，那里是一个文明的地方吗？”

多萝茜回答说：“啊，是的。”

“那么就是这个理由了。在文明的地方，我相信都没有女巫留下来，也没有男巫，也没有女魔术家，也没有男魔术家。但是，你得明白，奥芝地方还没有文明起来，因为我们和世界其他各个地方隔离开来了。所以在我们中间，仍旧有女巫和男巫。”



“男巫是谁？”多萝茜问。

“奥芝自己就是个大魔术师，”女巫回答时，压低了她的声音，变做一种耳语，“他比其余的我们几个合在一起还更强大有力。他住在翡翠城中。”

多萝茜正要想询问别的问题，但是沉默地站在旁边的芒奇金人大声地喊了出来，指点着屋角落里恶女巫躺着的地方。

“什么事？”小老妇人问；她一看，大笑起来。那死女巫的一双脚完全化为乌有了，除了一双银鞋以外，什么也没有留下来。

“她老得这样了，”北方的女巫解释着说，“她在太阳里很快地被晒干了。这是她的结果。但是那一双银鞋是属于你的了，你穿上它吧。”她跑到那里，拾起那一双鞋子，拂去了灰尘，把它交给多萝茜。

“东方女巫对于这双银鞋，是很骄傲的，”一个芒奇金人说，“它们和魔力有关系，但是什么样的关系，我们从来不知道。”多萝茜带着一双鞋子回到板屋里，把它放在桌子上。于是再跑出来走到芒奇金人的面前，说道：“我渴望着回到我的婶婶和叔叔那里去，因为我知道他们一定担心着我。你们能够帮助我找到回去的路吗？”芒奇金人和女巫起先互相看了看，随后看看多萝茜，于是他们摇摇头。



“在东方，离开这里不远，”一个芒奇金人说，“那里是大沙漠，没有一个人能够越过它。”

另外一个芒奇金人说：“在南方同样是大沙漠，因为我住在那里，看得很清楚的。南方是属于桂特林人的地方。”第三个芒奇金人说：“据我所知道的，在西方也是同样的大沙漠。那地方住着的是温基人，被西方恶女巫管理着，如果你经过她那里，她就会把你捉去做她的奴隶。”

“北方是我的家，”小老妇人说，“在边界那里，围绕着这奥芝地方，都是同样的沙漠。我的亲爱的，我想，你将不得不和我

们住在一起了。”多萝茜哭了，因为她觉得在这些奇怪的人们中间感到孤独、寂寞。她的眼泪似乎使得好心的芒奇金人忧愁悲伤起来，他们立刻拿出手帕来也哭了。至于那小老妇人，脱下她的帽子，将尖端顶在她的鼻尖上，同时用一种庄严的声音，数着：“一、二、三。”这帽子立刻变做一块石板，上面写着巨大的白粉字：

帽子立刻变做一块石板，上面写着巨大的白粉字：“让多萝茜到翡翠城去。”

“让多萝茜到翡翠城去”

小老妇人从她的鼻子上拿下石板来，读着这些字，问道：“我的亲爱的女孩子，你的名字可是叫多萝茜？”

“是的，”说着，小女孩子抬起头来，揩干她的眼泪。

“那么，你必须到翡翠城去，也许奥芝会帮助你。”

多萝茜问：“这个城在哪里？”

“在全国的中心，是奥芝管理着的，我告诉过你，他是个大魔术家。”小女孩子忧愁地问着：“他可是一个好人？”



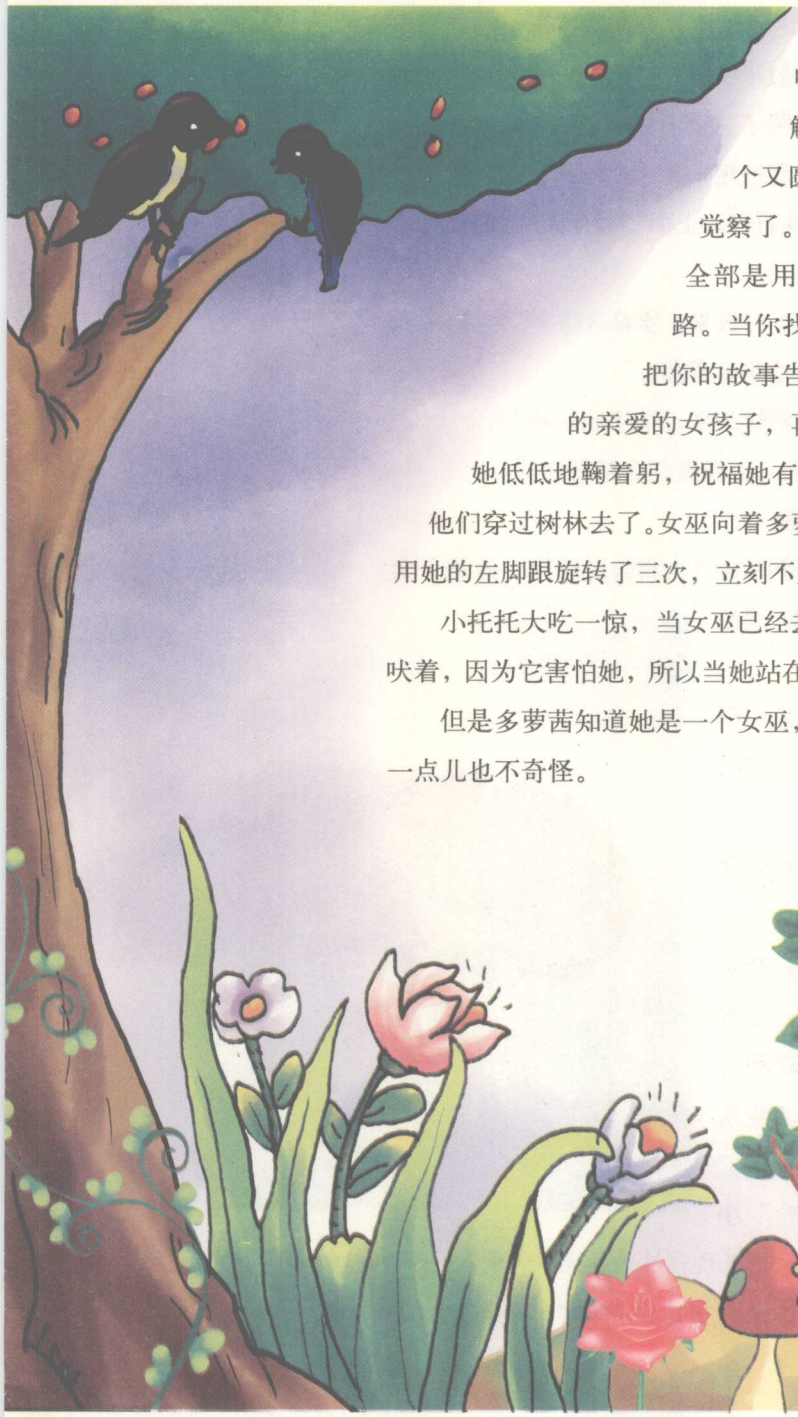
“他是一个好魔术师。他是一个人，或者不是一个人，我不能告诉你，因为我从来没有看见过他。”

多萝茜问：“我怎样才能到他那里去？”

“你必须步行走去。那是一个长长的路程，要经过一个国土，它有时是光明快乐的，有时是黑暗和可怕的。无论如何，我将用一切我所知道的魔术帮助你，使你避免灾祸。”

“你不能同我一块儿去吗？”小女孩子望着小老妇人，恳求她，因为现在她是她唯一的朋友。

“不，我不能这样做，”她回答说，“但是我将吻你，没有一个人，敢伤害被北方女巫吻过的人。”



她走近多萝茜，温柔地吻着她的前额。当她的嘴唇触着小女孩子时，就留下了一个又圆又亮的记号，后来多萝茜才觉察了。女巫说："到翡翠城去的路，全部是用黄砖铺砌的，所以你不会迷路。当你找到了奥芝，不要怕他，只要把你的故事告诉他，并且请求他帮助。我的亲爱的女孩子，再会了。"三个芒奇金人也向她低低地鞠着躬，祝福她有一次快活的旅行，说完以后，他们穿过树林去了。女巫向着多萝茜友好地、微微地点一点头，用她的左脚跟旋转了三次，立刻不见了。

小托托大吃一惊，当女巫已经去了，它还在她的后面大声地吠着，因为它害怕她，所以当她站在旁边时，它吠也不敢吠一声。

但是多萝茜知道她是一个女巫，预料她会这样子走开，所以一点儿也不奇怪。

需要全本请访问 www.ertongbook.com